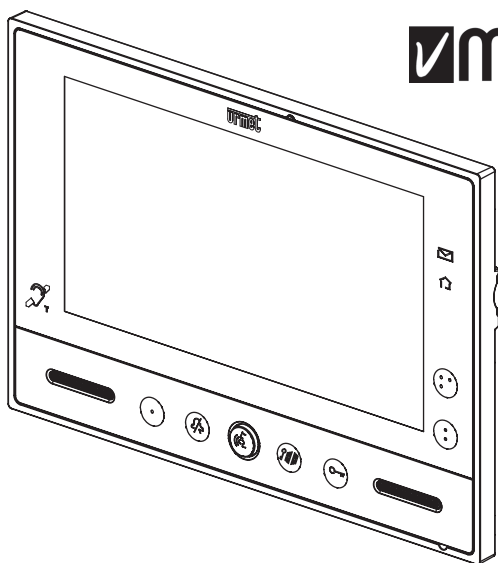


**VIDEOCITOFONO 7" SOFT TOUCH 2VOICE
2 VOICE VIDEO 7" SOFT TOUCH
MONITEUR 7" SOFT TOUCH 2VOICE
VIDEOINTERFONO 7" SOFT TOUCH 2VOICE
7"- SOFT TOUCH-VIDEOSPRECHANLAGE 2VOICE**

Sch./Ref. 1719/1 (Bianco, *White*, Blanc, *Blanco*, Weiß)


Sch./Ref. 1719/2 (Nero, *Black*, Noire, *Negro*, Schwarz)

**modo**

**LIBRETTO DI INSTALLAZIONE ED USO
INSTALLATION AND USE MANUAL
NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO
INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANLEITUNG**

FRANÇAIS

SOMMAIRE

DESCRIPTION	22
STRUCTURE	23
INSTALLATION.....	24
DESCRIPTION DES BORNES	24
REPLACEMENT DU MONITEUR.....	25
FONCTION DES BOUTONS.....	25
SIGNALISATION ETAT PAR LED	26
REGLAGES SUR LE MENU OSD (ON SCREEN DISPLAY)	26
FONCTION MUTE	26
ACCES AU MODE DE PROGRAMMATION	27
ACQUISITION DE L'ADRESSE DE DESTINATION D'INTERCOM	27
FONCTIONNEMENT AVEC PROTHESE AUDITIVE (MODE ILA).....	27
ACTIVATION DE LA PHONIE EN APPUYANT SUR LA TOUCHE  (MODE PUSH TO TALK).....	27
REMISE A ZERO DES PARAMETRES	28
CONFIGURATION DES DEUX BOUTONS YOKIS	28
CONFIGURATION PAR APP YOKIS PRO	28
CONFIGURATION SANS APP YOKIS PRO.....	28
FONCTION DE RÉPÉTITION D'APPEL POUR MALENTENDANTS AVEC MODULE YOKIS	30
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	31
LÉGENDES SYMBOLES	31
DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE	31
SCHEMA DE RACCORDEMENT	52

DESCRIPTION

Les moniteurs VMODO Réf. 1719/1 et 1719/2 sont conçus pour être utilisés dans les installations de vidéophonie du système 2Voice.

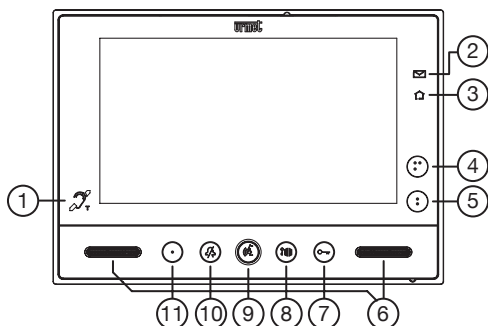
Principales caractéristiques :

- Afficheur couleur LCD 7" (Wide Angle) ;
- Touches touch rétro-éclairées (*) ;
- Réglage de la vidéo (luminosité et couleur) par le menu OSD ;
- Modification du rapport d'affichage de l'image de 4:3 à 16:9 ;
- Personnalisation de la sonnerie entre 5 différentes options ;
- Réglage du volume de la sonnerie : minimum, moyen, maximum ;
- Activation directe des modules récepteurs radio Yokis (le moniteur dispose d'une télécommande Yokis à 2 canaux intégrée) ;
- Fonction de répétition d'appel pour malentendants avec module Yokis ;
- Mode de conversations mains-libres ou par impulsion de la touche (mode « Push to talk ») :
 - Mains-libres : la conversation est activée par une impulsion de la touche, alors qu'une deuxième impulsion la désactive ;
 - Push to talk : quand la touche de phonie est enfoncée, il est possible de parler depuis le poste interne ; pour écouter, il suffit de relâcher la touche.

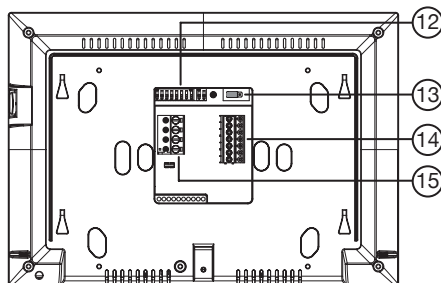
(*) *L'impulsion d'un bouton comporte l'émission d'un signal sonore (bip). Ce signal est désactivé lorsque la fonction « MUTE » est active.*











STRUCTURE

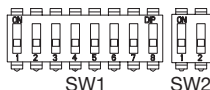
VUE AVANT



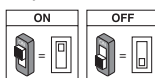
VUE ARRIERE



1. Icône indiquant que le moniteur est pourvu de la fonction de répétition de phonie pour les malentendants (ILA)  ;
2. LED verte indiquant la présence de courrier dans la boîte aux lettres (fonction LETTERBOX)  ;
3. LED bleue confirmant la transmission de la commande Yokis  ;
4. Bouton  pour :
 - l'envoi de la commande d'activation/désactivation du canal 2 de l'émetteur Yokis intégrée ;
 - et en même temps, pour la fermeture du contact entre les bornes C, Y2 (maxi 50 mA à 24 Vcc).
5. Bouton  pour :
 - l'envoi de la commande d'activation/désactivation du canal 1 de l'émetteur Yokis intégrée ;
 - et en même temps, pour la fermeture du contact entre les bornes C, Y1 (maxi 50 mA à 24 Vcc).
6. Haut-parleurs ;
7. Bouton d'ouvre-porte  (avec LED verte de rétro-éclairage) ;
8. Bouton d'ouverture du passage pour véhicules  (avec LED verte de rétro-éclairage) ;
9. Bouton d'activation/désactivation de phonie  (avec LED verte de rétro-éclairage) ;
10. Bouton « MUTE »  (avec LED rouge de rétro-éclairage) ;
11. Bouton  (avec LED verte de rétro-éclairage) pouvant être configuré pour les appels intercom ou pour activer la fonction d'auto-activation ;
12. Commutateurs de configuration ;
 - n° 1 de SW1, définit le mode de fonctionnement du moniteur : OFF « Mains-libres » (par défaut)/ ON « Push to talk » ;
 - n° 2-8 de SW1, définissent le numéro d'appartement dans la colonne ;
 - n° 1÷2 de SW2, définissent le numéro du poste interne dans l'appartement.



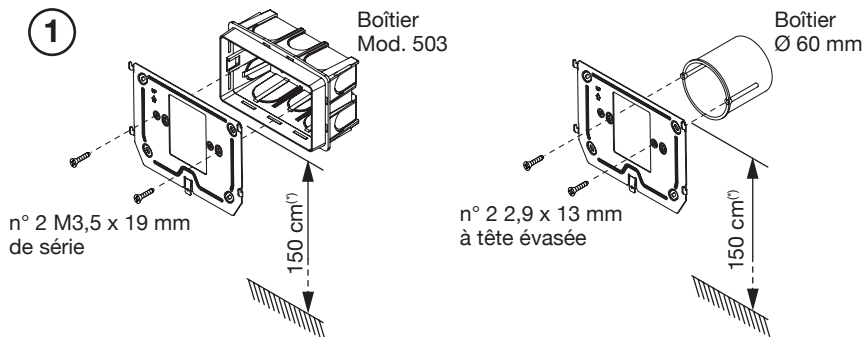
 Pour les réglages des commutateurs, se reporter à la notice de système.



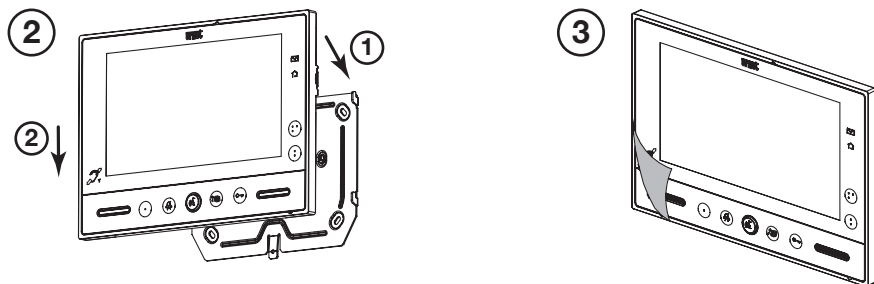
13. Cavalier pour la terminaison vidéo ;
14. Bornier « A » ;
15. Bornier « B ».

INSTALLATION

- Fixer l'étrier à la paroi à l'aide d'un boîtier Mod. 503 et des vis fournies ou d'un boîtier Ø 60 mm avec des vis appropriées.
- Régler les commutateurs et brancher les conducteurs de l'installation aux borniers.
- Fixer le moniteur à l'étrier en correspondance des 4 crochets situés sur les côtés.
- Retirer le film de protection de l'afficheur.



(*) Pour garantir le respect de la Directive de référence pour les personnes handicapées (par exemple, en France, voir la Loi 2005-102 du 11/02/2005, le Décret 2006-555 du 17/05/2006 et ses amendements ultérieurs des 1/08/2006, 26/02/2007 et 21/03/2007), l'écran du moniteur devra être mis en place à une hauteur comprise entre 90 et 130 cm.



DESCRIPTION DES BORNES



Bornier	Nom de la borne	Description	
A	⊗ ⊗	CP	Appel à l'étage
	⊗	S+	Positif pour sonnerie supplémentaire
	⊗	S-	Négatif pour sonnerie supplémentaire
	⊗	C	Point commun des contacts Y1 et Y2
	⊗	Y1	Sortie contact 1 (bouton ●)
	⊗	Y2	Sortie contact 2 (bouton ●●)
B	⊗ ⊗	LINE IN	Entrée Bus d'alimentation
	⊗ ⊗	LINE OUT	Sortie Bus d'alimentation

REPLACEMENT DU MONITEUR

Pour le remplacement du dispositif, procéder selon les instructions suivantes :






- Pour décrocher le moniteur de l'étrier de fixation, introduire la pointe d'un tournevis en faisant levier sur la languette située dans la partie inférieure ;
- Retirer le moniteur ;
- Accrocher le nouveau dispositif à l'étrier à l'aide des crochets situés aux extrémités.

FONCTION DES BOUTONS

Etat Bouton	REPOS	ATTENTE DECROCHAGE (réception appel)	PHONIE	REPOS ET TOUCHE  ENFONCEE	ETAT DE PROGRAMMATION (UNIQUEMENT SI MONITEUR AU REPOS)
•	Activation automatique	Renvoi vidéo	- Fonction Spéciale 8 (brève pression). - Accès au menu OSD (pression prolongée).	Appel intercom programmable (par défaut : non programmé)	Acquisition de l'adresse de destination d'intercom
••	Fonctions Yokis (*)	Fonctions Yokis (*)	- Fonctions Yokis (*) - (Au sein du menu OSD déplace la barre de réglage à gauche).	Fonctions Yokis (*)	Sélection sonnerie d'appel à l'étage (5 sonneries différentes)
•••	Fonctions Yokis	Fonctions Yokis	- Fonctions Yokis - (Au sein du menu OSD déplace la barre de réglage à droite).	Fonctions Yokis	Sélection sonnerie d'appel à l'étage (5 sonneries différentes)
	Fonction " MUTE "	Fonction " MUTE "	Fonction " MUTE "	Fonction " MUTE "	Modifie/reproduit le niveau de sonnerie (MINI, MOYEN, MAXI)
	---	Activation de la phonie	Si enfoncé en mode de fonctionnement: A) " Mains-libres " met fin à la conversation ; B) dans " Push to talk " : - si enfoncé de manière prolongée, habilite la phonie vers le poste externe ; - si enfoncé brièvement, active ou met fin à la conversation.	---	---
	Ouverture passage pour véhicules	Ouverture passage pour véhicules	Ouverture passage pour véhicules	Appel au standard (par défaut) ou appel d'intercom programmable	Acquisition de l'adresse de destination d'intercom
	Ouvre-porte piétons	Ouvre-porte piétons	Ouvre-porte piétons	Ouvre-porte piétons	Habilitation/exclusion ouvre-porte automatique

(*) Après avoir activé la fonction, le bouton •• sera désactivé, aucune fonction ne pourra être activée.


SIGNALISATION ETAT PAR LED

Etat Bouton	REPOS	ATTENTE DECROCHAGE (réception appel)	PHONIE	REPOS ET TOUCHE  ENFONCEE	ETAT DE PROGRAMMATION (UNIQUEMENT SI MONITEUR AU REPOS)
●	LED éteinte	LED verte allumée fixe	LED verte allumée fixe	LED verte allumée fixe	LED éteinte
⋮	LED éteinte	LED éteinte	LED éteinte	LED éteinte	LED éteinte
⋯	LED éteinte	LED éteinte	LED éteinte	LED éteinte	LED éteinte
	LED rouge clignotante : MUTE 8h LED rouge allumée fixe : MUTE	LED rouge clignotante : MUTE 8h LED rouge allumée fixe : MUTE	LED rouge clignotante : MUTE 8h LED rouge allumée fixe : MUTE	LED rouge clignotante : MUTE 8h LED rouge allumée fixe : MUTE	LED rouge clignotante
	LED éteinte	LED verte allumée fixe	LED verte allumée clignotante	LED verte allumée fixe	LED éteinte
	LED éteinte	LED verte allumée fixe	LED verte allumée fixe	LED verte allumée fixe	LED éteinte
	LED verte allumée clignotante (uniquement lorsque la fonction d'ouvre-porte automatique est active)	LED verte allumée fixe	LED verte allumée fixe	LED verte allumée clignotante (uniquement lorsque la fonction d'ouvre-porte automatique est active)	LED verte allumée clignotante (uniquement lorsque la fonction d'ouvre-porte automatique est active)

REGLAGES SUR LE MENU OSD (ON SCREEN DISPLAY)

Pour accéder au menu OSD, maintenir le bouton ● enfoncé (plus de 5 secondes) lors d'un appel vidéo ou de l'activation automatique.

En appuyant de nouveau brièvement sur le bouton ●, il est possible de faire défiler les 3 paramètres en séquence :

1) LUMINOSITE 


2) COULEUR 

3) AFFICHAGE DES IMAGES EN 4:3 OU 16:9 


Le réglage de ces paramètres se fait à l'aide des boutons ⋮ et ⋯ qui déplacent la barre de réglage de chaque paramètre vers la droite et vers la gauche (*pour plus de détails, se reporter au tableau ci-dessus « FONCTION DES BOUTONS »*).


FONCTION MUTE

Cette fonction permet d'exclure la sonnerie d'appel sur le moniteur ainsi que les éventuelles sonneries supplémentaires raccordées. La fonction peut être activée en 2 modes différents :

- MUTE 8h : en appuyant longuement sur le bouton , le moniteur est mis en mode silencieux pendant 8 heures maximum.

 Suite à une coupure d'électricité, la fonction MUTE 8h est remise à zéro comme si elle venait d'être activée.


- MUTE (sans limite de temps) : en appuyant brièvement sur le bouton , le moniteur est mis en mode silencieux jusqu'à ce que le même bouton est enfoncé une deuxième fois.


 Suite à une coupure d'électricité, la fonction maintient toujours le même état.


Lorsque la fonction « MUTE » est active, tous les signaux sonores (bips) sont également désactivés.

ACCES AU MODE DE PROGRAMMATION

Pour accéder au mode de programmation du dispositif, maintenir le bouton ● enfoncé (plus de 5 secondes) lorsque le dispositif est au repos.



L'accès au mode de programmation est confirmé par un signal sonore de trois bips et par la signalisation visuelle de l'icône MUTE  qui commence à clignoter.

Il est possible de quitter le mode de programmation en appuyant longuement sur le bouton ●, et sa confirmation est donnée par 2 bips sonores et par l'icône MUTE  qui cesse de clignoter et qui revient à son état précédent (se reporter au chapitre « Signalisation état LED »).

 Le dispositif quitte automatiquement l'état de programmation après 10 minutes de l'accès.

ACQUISITION DE L'ADRESSE DE DESTINATION D'INTERCOM

Pour acquérir une adresse d'intercom, l'utilisateur doit procéder comme suit :

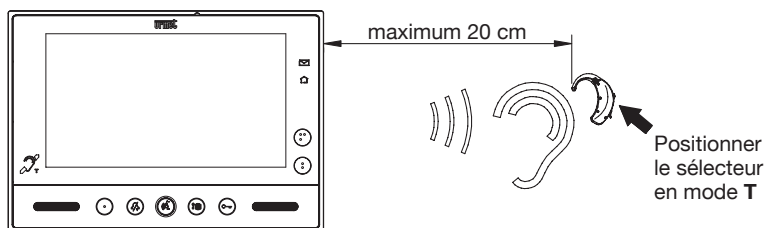
- Accéder au mode de programmation ;
- Appuyer sur le bouton à programmer (● ou ) jusqu'à ce que le dispositif émet un signal sonore (bip) bref.
- Le dispositif est donc configuré pour un appel d'intercom.
- Aller au moniteur (B) qui doit être appelé par ce bouton et appuyer sur  pour confirmer l'acquisition.
- Ou, alternativement, aller à un poste d'appel et appuyer sur le bouton d'appel de l'utilisateur associé au moniteur (B).

 Pour plus d'informations, suivre les instructions fournies sur le manuel de système.

FONCTIONNEMENT AVEC PROTHESE AUDITIVE (MODE ILA)



Le moniteur est équipé d'un dispositif permettant aux malentendants, pourvus d'un appareil auditif spécifique, d'entendre leur interlocuteur depuis le poste d'appel ou d'autres moniteurs en cas d'appels en provenance de la centrale.

Ce dispositif est en mesure de s'interfacer avec des appareils auditifs pour malentendants avec fonction « T ».



ACTIVATION DE LA PHONIE EN APPUYANT SUR LA TOUCHE (MODE PUSH TO TALK)

Si la communication entre le poste d'appel et le moniteur est perturbée, il est possible d'activer individuellement les deux canaux de phonie (vers l'intérieur et vers l'extérieur).

Après avoir reçu un appel, appuyer brièvement pour activer la phonie depuis le poste externe ; ensuite, si la touche  est maintenue enfoncée, le canal audio vers l'extérieur sera activé et la communication avec l'appelant pourra être établie. Pour écouter, il est nécessaire de relâcher la touche .

REMISE A ZERO DES PARAMETRES

Pour rétablir les paramètres par défaut du dispositif, après l'accès à la programmation, appuyer en même temps sur les touches **●** et **☞** pendant plus de 3 secondes ; la commande sera confirmée par l'émission de 2 bips sonores prolongés et par la sortie du dispositif de l'état de programmation.

CONFIGURATION DES DEUX BOUTONS YOKIS

CONFIGURATION PAR APP YOKIS PRO

Le moniteur VMODO Réf. 1719/1 ou 1719/2 est parfaitement intégré dans l'app d'installateur YOKIS PRO. Il est donc possible de configurer ses deux boutons Yokis à l'aide de l'app et de télécharger la configuration sur le moniteur, en suivant la procédure standard (double impulsion sur l'un des deux boutons).

 Le bouton **●** correspond au canal 1, alors que le bouton **●●** correspond au canal 2.

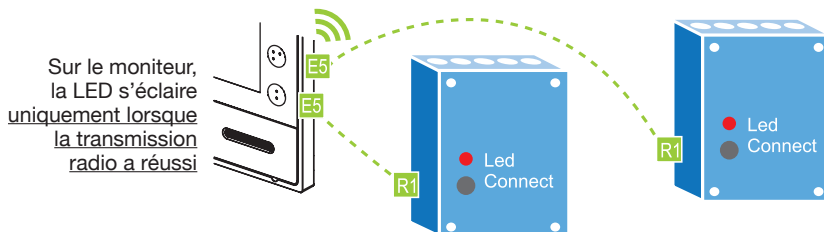
CONFIGURATION SANS APP YOKIS PRO

Alternativement, il est possible de configurer les deux boutons Yokis sans utiliser l'application YOKIS PRO : les deux boutons peuvent être configurés comme une télécommande Yokis à 2 boutons.

MODE DIRECTE

- 1 - Sur le bouton qu'on souhaite connecter, effectuer 5 brèves impulsions (**) (E5).
La LED du moniteur clignote pendant 30 secondes, indiquant ainsi l'attente d'une connexion.
(**) *Chaque impulsion doit durer moins de 0,7 secondes.*
- 2 - Pendant que la LED du moniteur clignote, faire un appui court avec la pointe d'un crayon dans le trou « connect » du récepteur (R) (situé sur la face avant ou arrière du récepteur).
La LED du moniteur s'arrête de clignoter.

Attention !! Il faut que le récepteur soit sous tension.



Pour supprimer une connexion, il suffit de refaire la procédure ci-contre.

CENTRALISATION EN MODE DIRECT

Il est possible de centraliser une commande en répétant la même procédure sur jusqu'à 4 récepteurs par bouton. En outre, utiliser le Bus Radio.

MODE BUS RADIO

Il est possible de connecter un nombre illimité de récepteurs l'un à l'autre, en définissant un « Bus Radio ». Cela permet de :

- envoyer des commandes aux « Groupes » de récepteurs appartenant au « Bus Radio » (se reporter à « Mémento Radio » de Yokis) ;
- transmettre une commande du moniteur à un récepteur hors portée directe ;
- centraliser le pilotage de l'éclairage ou des volets roulants ou de l'éclairage et des volets roulants ensemble. Tous les récepteurs Yokis sont compatibles avec le « Bus Radio ».

Les commandes pour les volets roulants peuvent également être envoyées par les modules d'éclairage et vice versa. Pour plus d'informations sur le Bus Radio, se reporter au « Mémento Radio » de Yokis ou au site www.yokis.com.

COMMENT CREER LE BUS ENTRE DIFFERENTS RECPTEURS RADIO

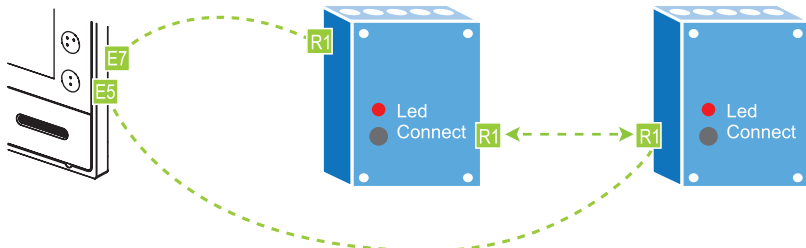
Appuyer rapidement sur « connect » sur le récepteur 1. Sa LED se met donc à clignoter **R1**.

Pendant que la LED clignote, appuyer sur « connect » sur le récepteur 2 **R1**.

Pour confirmer la connexion, la LED du récepteur 2 clignote une seule fois et la LED du récepteur 1 arrête de clignoter ; une fois la connexion établie, les relais des deux récepteurs commutent une fois.



AUGMENTATION DE LA PORTEE AU MOYEN D'UN RECEPTEUR INTERMEDIAIRE



1. Créer le « Bus Radio » entre les récepteurs tel que décrit ci-dessus.
2. Connecter le moniteur au récepteur qu'on souhaite piloter, en effectuant 5 brèves impulsions sur le bouton choisi du moniteur (E5). Pendant que la LED du moniteur clignote, faire 1 impulsion dans le trou « connect » du récepteur (R).
3. Créer un point d'entrée sur le récepteur le plus proche du moniteur, en effectuant 7 impulsions sur le bouton du moniteur (E7) déjà programmé au point précédent ; la LED du moniteur se met donc à clignoter rapidement. Ensuite, effectuer 1 impulsion dans le trou « connect » du récepteur (R) : la LED du moniteur et du récepteur s'arrête alors de clignoter.

CENTRALISATION VIA BUS RADIO

Pour réaliser la centralisation, suivre les 5 étapes suivantes :

1. Créer le « Bus radio » entre les récepteurs

Suivre la procédure décrite ci-dessus.

2. Connecter le bouton du moniteur au récepteur le plus proche

(Il est conseillé de connecter le moniteur au récepteur le plus proche, pour éviter tout problème de portée)

1. Faire **5** impulsions rapides sur le bouton choisi du moniteur.
2. Pendant que la LED du moniteur clignote, faire **1** impulsion dans le trou « connect » du récepteur.
3. Le récepteur commute brièvement le relais et la LED du moniteur s'éteint.

3. Définir le bouton tel que centralisé

1. Faire **10** impulsions rapides sur le bouton du moniteur (menu de configuration Yokis). La LED du moniteur se met alors à clignoter rapidement.
2. Pendant que la LED clignote, faire **6** impulsions sur le bouton choisi.
3. A la fin des impulsions, la LED clignote **6** fois pour confirmer la configuration.

4. Définir si la centralisation s'applique à : « éclairage » (par défaut), « volets roulants » ou « éclairage et volets roulants ».

Par défaut, le bouton centralisé agit sur les modules d'éclairage (MTR2000ERP et MTV500ERP). Passer cette étape. En revanche, si on souhaite que la commande centralisée pilote les modules des volets roulants MVR500ERP, ou qu'elle pilote en même temps l'éclairage et les volets roulants, il faut :

1. Faire **10** impulsions rapides sur un bouton quelconque du moniteur (Menu Configuration Yokis). La LED du moniteur se met alors à clignoter rapidement.
2. Pendant que la LED clignote, faire de **11** à **20** impulsions sur le bouton choisi.
3. A la fin des impulsions, la LED clignote **1** (ou **10**) fois pour confirmer la configuration.

5. Définir la fonction du bouton

Suivre les instructions du paragraphe suivant pour déterminer l'effet que le bouton centralisé doit comporter :

FONCTIONS DU BOUTON

FONCTION	MTR2000ERP	MTV500ERP	MVR500ERP
Fonction 1*	Mise sous / hors tension	Variation / mise hors tension	Montée / Arrêt / Descente
Fonction 2	-	Mémoire mise sous tension	Position intermédiaire
Fonction 3	Mise sous tension	Mise sous tension	Montée / Arrêt
Fonction 4	Mise hors tension	Mise hors tension	Descente / Arrêt

* Réglage d'usine

Pour modifier la fonction d'un bouton :

- 1 - Faire **10** impulsions rapides sur un bouton quelconque du moniteur (Menu Configuration Yokis). La LED du moniteur se met alors à clignoter rapidement.
- 2 - Pendant que la LED clignote, faire de **1 à 4** impulsions sur le bouton choisi et sélectionner la fonction souhaitée : de **1 à 4**, voir ci-dessus.
- 3 - La LED clignote **1 à 4** fois pour confirmer la configuration.

Remise à zéro du réglage d'usine d'un bouton Yokis du moniteur

Réglage d'usine = effacement des connexions du bouton, retour à la fonction 1 (bistable), retour au mode direct.

- 1 - Faire **10** impulsions rapides sur l'un des deux boutons Yokis (Menu Configuration Yokis). La LED du moniteur se met alors à clignoter rapidement.
- 2 - Pendant que la LED clignote, faire **15** impulsions rapides sur le bouton qu'on souhaite retourner au réglage d'usine.
- 3 - A la fin des **15** impulsions, la LED clignote 5 fois pour confirmer la configuration.

Remise à zéro totale du réglage d'usine des deux boutons Yokis du moniteur

- 1 - Faire **10** impulsions rapides sur l'un des deux boutons Yokis (Menu Configuration Yokis). La LED du moniteur se met alors à clignoter rapidement.
- 2 - Pendant que la LED clignote, faire **25** impulsions sur l'un des deux boutons choisis.
- 3 - A la fin des **25** impulsions, la LED clignote pour confirmer la remise à zéro du réglage d'usine.



Pour plus d'informations et de configurations détaillées, se reporter au site web www.yokis.com pour la documentation relative aux télécommandes à deux boutons.

FONCTION DE RÉPÉTITION D'APPEL POUR MALENTENDANTS AVEC MODULE YOKIS

Le vidéophone, branché à un module relais Yokis MTR2000ERP, permet de répéter un appel en commutant le relais (par exemple en faisant clignoter une ampoule) lorsque le visiophone reçoit un appel d'un poste externe, de la centrale, d'un autre vidéophone (intercom) ou d'un appel à l'étage.





Suivre les chapitres suivants pour configurer et activer la fonction.

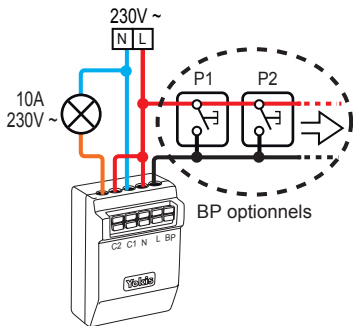
1. CONNEXION RADIO ENTRE LE VIDÉOPHONE ET LE MODULE YOKIS

- Effectuer 5 appuis(*) courts sur le bouton .
- La LED Yokis  du vidéophone clignote pendant 30 secondes, indiquant ainsi l'attente d'une connexion.
- (*) Chaque appui doit durer moins de 0,7 secondes.
- Pendant que la LED du vidéophone clignote, enfoncer brièvement la pointe d'un outil pointu et dûment isolé dans le trou « connect » du récepteur (situé sur la face arrière du récepteur). La LED du vidéophone arrête de clignoter.

Attention ! Il est essentiel que le récepteur soit alimenté.

2. PROGRAMMATION DU CLIGNOTEMENT

- Effectuer 10 appuis sur le bouton .
- La LED Yokis  du vidéophone clignotera rapidement.
- Pendant que la LED Yokis  du vidéophone clignote, effectuer 19 appuis sur la touche .
- La LED Yokis du vidéophone clignotera 9 fois pour confirmer la programmation



Avant d'effectuer la programmation, appuyer brièvement 23 fois sur le bouton P1 ou P2 pour déverrouiller le relais ; le module clignotera 3 fois.
Appuyer brièvement 22 fois sur le bouton P1 ou P2 pour programmer le mode de clignotement ; le module clignotera 2 fois.

3. ACTIVATION DE LA FONCTION DE RÉPÉTITION D'APPEL

- Pour accéder au mode de programmation du dispositif, appuyer et maintenir le bouton ● enfoncé pendant plus de 5 secondes lorsque le dispositif est au repos. L'accès au mode de programmation est confirmé par un signal sonore de trois bips et par la signalisation visuelle de l'icône MUTE qui commence à clignoter.
- Appuyer sur le bouton ● pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED verte s'allume.
- Quitter le mode de programmation en appuyant longuement sur le bouton ●. La sortie du mode de programmation est confirmée par 2 bips sonores et par l'icône MUTE qui cesse de clignoter.

Lorsque la fonction de répétition d'appel est active, la LED verte est allumée en mode de programmation.

Après avoir activé la fonction, le bouton ● sera désactivé. En appuyant sur le bouton ● en dehors du mode de programmation, il sera impossible d'activer aucune fonction précédemment associée au bouton.

La fonction sera active même si l'option MUTE est activée sur le vidéophone.



Pour désactiver cette fonction, répéter la procédure effectuée pour l'activation.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation :	36 ÷ 48 V
Absorption :	@ 48 V
Au repos :	< 3,5 mAcc
A plein régime :	< 245 mAcc

Les câbles utilisés doivent satisfaire la norme IEC 60332-1-2 si la section mesure au moins 0,5 mm², ou la norme IEC 60332-2-2 si la section mesure moins de 0,5 mm².

LÉGENDES SYMBOLES

Symbole	Explication
---	Tension d'alimentation continue
 	Se reporter au manuel d'installation du dispositif

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, URMET S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type **MONITEUR 7" SOFT TOUCH 2VOICE** Réf. 1719/1 ou 1719/2 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.urmet.com



ITALIANO

DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



ENGLISH

DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.

Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



FRANÇAIS

DIRECTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE du 4 juillet 2012 relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix présent sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers.

Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos équipements usagés en les remettant à un point de collecte spécialisé pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aidera à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'elles sont recyclées d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte où vous pouvez déposer vos équipements usagés pour le recyclage, veuillez contacter votre revendeur, votre service local d'élimination des ordures ménagères.

DS 1719-004

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT 20823

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN CHINA